



IT Refrigeratori e pompe di calore con inversione sull'impianto idraulico condensati ad acqua con compressori scroll.

UK Water cooled chillers and heat pumps units by reversing the water supply with scroll compressors.

ES Enfriadoras y bomba de calor por inversión de ciclo por suministro de agua con compresores de scroll.



Versioni base - Basic versions - Versiónes básicas

- C** IT Refrigeratori.
UK Chillers.
ES Enfriadora.
- H** IT Pompe di calore.
UK Heat pumps.
ES Bomba de calor.
- ME** IT Motoevaporanti solo freddo da collegare al condensatore remoto.
UK Only cooling condenserless units to be connected to remote condenser.
ES Motoevaporadora sólo frío para conexión con condensador remoto.
- D/R** IT Versioni energetiche (1).
UK Energy versions (1).
ES Versiónes energética (1).

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - UNIT DESCRIPTION - CARACTERÍSTICAS

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>IT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compressori scroll. • Evaporatore a piastre saldobrasate isolato termicamente completo di pressostato differenziale e resistenza antigelo. • Condensatore a piastre saldobrasate isolato termicamente completo di pressostato differenziale. • Valvola di espansione elettronica (permette doppio set point). • Sezionatore generale. • Microprocessore PCOS. • Struttura in lamiera di acciaio zincato verniciato. | <p>UK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Scroll compressors. • Evaporator stainless steel brazed plate type externally insulated complete of differential pressure switch and antifreeze protection electric heater. • Condenser stainless steel brazed plate type externally insulated complete of differential pressure switch. • Electronic expansion valve (it allows to work with double set point). • Main switch. • Microprocessor PCOS. • Casing in galvanised and painted steel. | <p>ES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compresor scroll. • Evaporador acero inoxidable con aislamiento completo, interruptor diferencial de presión y resistencia anticongelante. • Condensador de placa de acero inoxidable con aislamiento exterior y interruptor de presión diferencial. • Válvula de expansión electrónica (que permite trabajar con doble punto de ajuste). • interruptor general • Microprocesador. • Estructura en chapa de acero galvanizado pintado. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

IT
(1) DA COMBINARE CON VERSIONI BASE
D: Desurriscaldatore (recupero parziale).
R: Recuperatore (recupero totale).

UK
(1) TO BE COMBINED WITH BASIC VERSIONS
D: Desuperheater (partial recovery).
R: Recovery (total recovery).

ES
(1) A AÑADIR A LAS VERSIONES BÁSICAS
D: Deshumectador (recuperación parcial).
R: Recuperador (recuperación total).

ACCESSORI A RICHIESTA - ACCESSORIES ON DEMAND - OPCIONALES

IT

ACCESSORI MONTATI

- Rifasamento compressori cos phi 0.91.
- Interruttori automatici per compressori.
- Cavi elettrici numerati.
- Resistenza elettrica quadro elettrico con termostato.
- Kit manometri gas.
- Cappottine afonizzanti per compressori.
- Controllo di sequenza e protezione mancanza fase.

UK

MOUNTED ACCESSORIES

- Power factor correction to cos phi 0.91.
- Automatic circuit breakers for compressors.
- Numbered wires.
- Control panel electric heater with thermostat.
- Gas gauges.
- Compressor sound jackets.
- Phase failure protection relay.

ES

ACCESORIOS MONTADOS

- Corrección de fase compresores cos phi 0.91.
- Interruptores automáticos para compresores.
- Cables eléctricos numerados.
- Resistencia eléctrica cuadro eléctrico con termostato.
- Kit manómetros gas.
- Cajas fonoabsorbentes para compresores.
- Control de secuencia y protección falta de fase.

ACCESSORI SCIOLTI

- Pannello di controllo remoto.
- Scheda di comunicazione seriale RS485.
- Plant Visor Locale sistema monitoraggio su PC locale.
- Plant Visor Remoto sistema monitoraggio remoto.
- Adattatore rete LON.
- Flussostato.
- Gruppo di riempimento automatico.
- Filtro acqua.
- Kit manometri acqua.
- Antivibranti in gomma.

LOOSE ACCESSORIES

- Remote control display.
- Communication card RS485.
- Local plant visor - supervising sistem on local Pc.
- Local plant visor - remot supervising sistem.
- LON adapter.
- Flow switch.
- Automatic water filling.
- Water strainer.
- Water gauges.
- Rubber anti vibration mounts.

ACCESORIOS SUELTOS

- Panel de control remoto.
- Tarjeta de comunicación serial RS485.
- Plant Visor Locale sistema de monitorización por PC local.
- Plant Visor Remoto sistema de monitorización remoto.
- Adaptador de red LON.
- Detector de flujo.
- Grupo de llenado automático.
- Filtro de agua.
- Kit manómetros agua.
- Antivibrantes de goma.

IT Ecologico grazie all'utilizzo del refrigerante R410A, con ridotti consumi elettrici derivanti dall'utilizzo di scambiatori con superficie maggiorata.

Le applicazioni energetiche permettono una produzione variabile gratuita di energia termica ad alta temperatura durante il funzionamento del gruppo frigorifero.

UK The use of refrigerant R410A allows environmental respect with low electrical consumptions through the use of heat exchangers with increased surface areas.

Thanks to energy applications there is a free variable production of thermal Energy with high temperature during the operation of the chiller.

ES El uso del refrigerante R410A permite el respeto del medio ambiente con un bajo consumo eléctrico mediante el uso de intercambiadores de calor con un aumento de las superficies.

Las aplicaciones energéticas permiten ermiten la producción variable libre de energía térmica con alta temperatura durante el funcionamiento de la enfriadora.



IT Gli ingombri limitati permettono un'estrema flessibilità d'installazione.

UK The compact overall dimensions allow extremely flexible installations.

ES Su particular pequeño tamaño, permiten una instalación extremadamente flexible.



IT Una studiata disposizione dei componenti facilita le operazioni di manutenzione.

UK The maintenance operations are very easy thanks to the location of the components.

ES Las operaciones de mantenimiento son muy fáciles gracias a la disposición de los componentes.



DATI TECNICI GENERALI - GENERAL TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS GENERALES

Mod.	Vers.		155 Z	170 Z	190 Z	1120 Z	1130 Z	1170 Z	1190 Z	1210 Z	
CC	C	kW	52,8	65,6	86,2	113	129,4	168,1	184,5	208,1	
CI	C	kW	10,8	13,4	17,6	23	26,1	34,1	37,2	42	
CC1	ME	kW	45,9	57	74,9	98,2	112,4	146,1	160,3	180,9	
CI	ME	kW	13,4	16,7	21,9	28,6	32,5	42,5	46,4	52,4	
HC	H	kW	59,3	73,6	96,8	126,8	145	188,6	206,7	233,3	
CI	H	kW	13,4	16,7	21,9	28,6	32,5	42,5	46,4	52,4	
EER	C		4,89	4,9	4,9	4,91	4,96	4,93	4,96	4,95	
EER	ME		3,43	3,41	3,42	3,43	3,46	3,44	3,45	3,45	
COP	H		4,43	4,41	4,42	4,43	4,46	4,44	4,45	4,45	
RCN		N.	1	1	1	1	1	1	1	1	
CN		N.	2	2	2	2	2	2	2	2	
CT			Scroll								
SPL		dB(A)	49	49,7	51,2	55,3	57,6	58,8	60	60	
SPWL		dB(A)	77	77,7	79,2	83,3	85,6	86,8	88	88	
MPI		kW	19	23	30	40	44	59	63	72	
MFLC		A	32	39	54	68	76	96	104	118	
FLSC		A	126	135	196	256	303	347	355	369	
EPS		V/Ph/Hz	400/3+n/50								

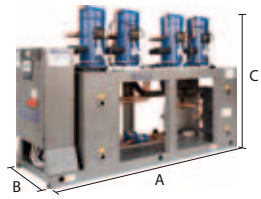
Mod.	Vers.		1250 Z	1320 Z	2370 Z	2420 Z	2440 Z	2490 Z	2560 Z	2630 Z	
CC	C	kW	241,2	312,2	368,9	416,2	433,3	482,5	553,4	624,4	
CI	C	kW	48,7	63	74,5	84	87,9	97,3	111,7	126,1	
CC1	ME	kW	209,6	271,3	320,6	361,7	376,6	419,3	481	542,6	
CI	ME	kW	60,7	78,6	92,9	104,8	109,6	121,4	139,3	157,2	
HC	H	kW	270,3	349,9	413,5	466,5	486,2	540,7	620,2	699,8	
CI	H	kW	60,7	78,6	92,9	104,8	109,6	121,4	139,3	157,2	
EER	C		4,95	4,96	4,95	4,95	4,93	4,96	4,95	4,95	
EER	ME		3,45	3,45	3,45	3,45	3,44	3,45	3,45	3,45	
COP	H		4,45	4,45	4,45	4,45	4,44	4,45	4,45	4,45	
RCN		N.	1	1	2	2	2	2	2	2	
CN		N.	3	3	4	4	6	6	6	6	
CT			Scroll								
SPL		dB(A)	62	62	63	63	65	65	65	65	
SPWL		dB(A)	90	90	91	91	93	93	93	93	
MPI		kW	82	108	127	144	150	164	190	216	
MFLC		A	135	177	208	236	245	270	312	354	
FLSC		A	362	428	459	487	472	497	563	605	
EPS		V/Ph/Hz	400/3+n/50								

☐	CC	Potenza frigorifera (temp. acqua evaporatore ing./usc. 12/7°C - temp. acqua condensatore ing./usc. 30/35°C)	☐	CC	Cooling capacity (evaporator water temperature in/out 12/7° - condenser water temperature in/out 30/35°C)	☐	CC	Potencia frigorífica (temp. del agua evaporador ent./sal. 12/7°C - temp. del agua del condensador ent./sal. 30/35°C)
	CC1	Potenza frigorifera (temp. acqua evaporatore ing./usc. 12/7°C - temp. di condensazione 50°C)		CC1	Cooling capacity (evaporator water temperature in/out 12/7°C - condensing temperature 50°C)		CC1	Potencia frigorífica (temp. agua evaporador ent./sal. 12/7°C - temp. de condensación 50°C)
	CI	Potenza assorbita dai compressori		CI	Compressors power input		CI	Potencia absorbida compresores
	HC	Potenza termica (temp. evaporatore ing./usc. 15/10°C - temp. acqua condensatore ing./usc. 40/45°C)		HC	Heating capacity (evaporator water temperature in/out 15/10°C - condenser water temperature in/out 40/45°C)		HC	Potencia calorífica (temp. de evaporación ent./sal. 15/10°C - temp. del agua del condensador ent./sal. 40/45°C)
	ERR	EER totale al 100%		ERR	Total EER 100%		ERR	EER total al 100%
	COP	COP totale al 100%		COP	Total COP 100%		COP	COP total al 100%
	RCN	Numero circuiti refrigeranti		RCN	Number of refrigerant circuits		RCN	Número circuito refrigerante
	CN	Numero compressori		CN	Number of compressors		CN	Número compresores
	CT	Tipo compressori		CT	Type of compressors		CT	Tipo compresores
	SPL	Livello pressione sonora (calcolato secondo ISO 3744 a 10 m di distanza dall'unità)		SPL	pressure sound level (calculated according to ISO 3744 at 10 mt distance from the unit)		SPL	Nivel de presión sonora (calculated según norma ISO 3744 a 10 metros de la unidad)
	SPWL	Livello potenza sonora		SPWL	Power sound level		SPWL	Nivel de potencia sonora
	MPI	Potenza assorbita max		MPI	Maximum power input		MPI	Potencia absorbida máx
	MFLC	Corrente assorbita max		MFLC	Maximum full load current		MFLC	Corriente absorbida máx
	FLSC	Corrente assorbita spunto		FLSC	Full load starting current		FLSC	Corriente de arranque
	EPS	Alimentazione elettrica standard		EPS	Electrical power supply		EPS	Alimentación eléctrica

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONES Y PESOS

Mod.	Vers.		155 Z	170 Z	190 Z	1120 Z	1130 Z	1170 Z	1190 Z	1210 Z
A		mm	1535	1535	1535	1535	1535	1535	1535	1535
B		mm	690	690	690	690	690	690	690	690
C		mm	1660	1660	1660	1660	1660	1660	1660	1660
SW	C / H	kg	450	485	490	520	540	632	765	794
SW	ME	kg	405	440	445	465	485	577	705	734

Mod.	Vers.		1250 Z	1320 Z	2370 Z	2420 Z	2440 Z	2490 Z	2560 Z	2630 Z
A		mm	2210	2210	2720	2720	3650	3650	3650	3650
B		mm	890	890	1045	1045	1045	1045	1045	1045
C		mm	1750	1750	1830	1830	1780	1830	1830	1830
SW	C / H	kg	853	942	1520	1580	2020	2180	2280	2370
SW	ME	kg	763	832	1410	1470	1900	1990	2080	2170



SW peso di spedizione
 SW shipping weight
 SW peso